№ 68. Sestdeen, 16. junijâ 1912. g. 1912.

Makfâ,
Jelgawâ eisped. sanemot
par 1 gadu 2 rub. 20 kap
par 1/2 gadu 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — „ 60 „

ar peesuhtischanu mahjâs
par 1 gadu 2 rub. 50 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 35 „
par 1/4 gadu — „ 70 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeschu Awises.

Isnahk 3 reises nedelâ: otrdeenâ, zeturtdeenâ un sestdeenâ.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Skrihweru celâ № 35.

91. gada gahjums.

Makfâ,
par pastu peesuhtot:
par 1 gadu . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — „ 90 „
par 1 mehn. — „ 50 „

Uf ahrsemem
par 1 gadu 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu 2 „ 80 „
par 1/4 gadu 1 „ 50 „
par 1 mehn. — „ 60 „

Numurs makfâ 3 kap.

Paste kaste № 17.

Sludinajumi makfâ:
par sihku rakstu rindinu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

No 1. julija

lihdſ gada beigàm „Latweeſchu Awiſes“ makſà ar peeſuhtiſchanu pa paſtu **1** rubli **60** kap., Jelgawà ſanemot **1** rubli **20** kap. — Zeen. paſta abonenteem luhdſam pee paſtellejumu atjaunoſchanas peeſihmet abon. numuru.

Ekſpedizija.

Walſts dome.

9. junija ſehde. Slehgtâ ſehdê peenem likumprojektu par marinas un galwenàs artilerijas pahrwaldes ſchauſchanas platſchu paplaſchinaſchanu. Tad ſehdes durwis teek atwehrtas. Sehdes wadibu uſnemas knaſs Wolkonſkis. Peenem weſelu rindu weenoſchanàs komiſijas reſoluziju. Gutſchkows ſino par weenoſchanàs komiſijas ſlehdſeenu atteezibà uſ likumprojektu par apakſchkareiwju un winu gimenu apgahdaſchanu. Pehz komiſijas peezu lozekku domam likumprojektam wajadſetu dot atpakalejoſchu ſpehku un atteezinat winu uſ wiſeem apakſchkareiwjeem, kuri atlaiſti no kara klauſibas laikmetà no kreewu-japanu kara ſahkſchanàs lihdſ 1913. g. 1. janwarim. Tàpat likums buhtu atteezinams ari uſ mineto apakſchkareiwju atraitnem un pilnigeem bahrineem, ja kareiwji krituſchi zihnà, miruſchi no bruhzem un ſlimibam, waj ari noſuduſchi, bet ſewiſchki uſ to apakſchkareiwju gimenem, kuri gahjuſchi bojà Perſijà. Komiſijas lozekli no walſts padomes ſaſtahwa bijuſchi pret ſcho preekſchlikumu. Domu ſtarpiba naw nowehrſta. Kropotows, Andreitſchuks, Babjanſkis, Timoſchkins un Gulkins pabalſta energiſki walſts domes redakziju un paſkaidro, ka pretejà gadijumà likumàm nebuhtu nekahdas realas noſihmes. Tahlak wini aiſrada uſ to, ka kreewu-japanu karà ſakroploto ſaldatu ſtahwoklis eſot loti behdigs. Nobalſojot walſts padomes uſſkati teek weenbalſigi atmeſti. Antonows ſino par walſts domes konferenzes gala ſlehdſeenu, ka buhtu adod 1,013,340 rbl. leels kredits preekſch Taurijas pils pamatiga remonta un preekſch ſewiſchkas peebuhwes, kurà eerihkotu walſts domes eerehdnu dſihwokkus. Remonts wajadſigs tadehl, ka Taurijas pils ſtahwoklis bailigs ſabruksſchanas ſinà un ugunsgrehka warbuhtibas gadijumà. Opotſchinins ir pret kredita doſchanu preekſch pamatiga remonta. Makſudows paſkaidro, ka beſ plaiſam Taurijas pils ehkà eſot ari loti eewehrojamas plaiſas paſchà walſts domê. Weenà no tahdàm plaiſam eſot eeſtiguſchi muſulmani. 5 gadu laikà zaur walſts domi gahjuſi weſela rindu likumprojektu, kuri atteezas uſ Turkeſtanas apgabala ſtepju nowadu eedſihwotajeem. Wiſi ſchee jautajumi tikuſchi luhkoti zauri beſ muſulmanu preekſchſtahwjeem. Preekſchſehdetajs uſaizina Makſudowu, lai tas runajot par Taurijas pils remontu. Makſudows turpina aiſrahdit uſ to, ka muſulmani uſſkatot ſawu ſtahwokli par nenormalu. (Troksnis zentrà un pa labi.) Preekſchſehdetajs uſaizina runataju no jauna runat par remontu un pehz wairakkahrtigeem aiſrahdijumeem nem Makſudowam wahrdu. Makſudows turpina ſawu runu (Stipres troksnis pa labi un zentrà. Balſis pa labi: „Ahrà! Noſt!“ Balſis zentrà: „Makſudow, ar Jums runà preekſchſehdetajs.“) Preekſchſehdetajs uſaizina Makſudowu 3 reiſ, lai nobeigtu runu un atſtahtu tribini, bet Makſudows turpina runu un nobeidſ winu pee proteſta ſauzeeneem un ſtipra trokſchna pa labi un zentrà. Preekſchſehdetajs leek preekſchà walſts domei, iſſlehgt Makſudowu no ſchàs deenas ſehdes par to, ka winſch naw klauſijis preekſchſehdetajam. Makſudows ſaka, ka 5 gadu laikà muſulmanu frakzijas preekſchſtahwji neeſot ſazehluſchi neweenreiſ ſkandalu un neeſot kawejuſchi walſts domes darbibu. Ja winſch eſot tagad pahrkahpis paraſtàs robeſchas, tad tikai tadehl, ka jautajums, par kuru winſch gribejis runat, ari ſtahwot ahrpus paraſtajàm robeſcham un atteezotees uſ wina tahlajeem nelaimigajeem un aiſmirſtajeem tizibas beedreem. Preekſchſehdetajs ſaka, ka newehlotees ſabojat pehdejo eeſpaidu walſts domes ſehdê un, eewehrodams Makſudowa aiſrahdijumu, turot par eeſpehjamu aprobeſchotees tikai ar Makſudowa ſaukſchanu pee kahrtibas. (Applauſi.) Puriſchkewitſchs ſaka, ka eſot jaapmeerina daudſ nopeetnakas tautas wajadſibas, nekà Taurijas pils buhwe. Tà, par peemehru, walſts dome nolehmuſi atmeſt likumprojektus par krediteem preekſch baſnizas ſkolam un par tautſkolotaju wajadſibu apmeerinaſchanu. Winſch, Puriſchkewitſchs, negribot runat par plaiſam Taurijas pils ehkà, bet tizot, ka no wakardeenas 17. oktobra frakzijas galwas kauſà radušês leela plaiſa. (Smeekli un applauſi pa labi.) Nekraſows domà, ka kapitalo remontu newareſchot wairs iſtaiſit ihſà buhwes darbu perioda behk. Winſch leek tadehl preekſchà, peenemt formulu, lai 1913. g. walſts domes budſchetà uſnemtu kreditus preekſch pils remonta. Scho formulu ari peenem, atmetot preekſchlikumu par 1,013,340 r. leelo kreditu. Apſpreeſch kadetu peepraſijumu par kahdu nepareiſu waldibas eeſtahſchu rihzibu Sibirijà, kuru atſihſt par ſteidſamu un peenem. Wojeikows 2. ahrkahrtejà aiſrahdijumà greeſch wehribu uſ to, ka walſts domes zentrs un kreiſais ſpahrns eſot wainigi pee ta, ka neeſot luhkots zauri likumprojekts par pabalſta doſchanu preekſch baſnizas ſkolu ſkolotaju algu paleelinaſchanas. Kowalewſkis ſino par 600,000 rubku leelo kreditu, kurſch dodams katru gadu preekſch lauku un pilſehtu garidſneeku algu paleelinaſchanas. Gulkins ſolas balſot pret likumprojektu, jo pareiſtizigo garidſneeziba eſot atneſuſi Kreewijas cedſihwotajeem breeſmigu nelaimi. Petrows 3. peekriht prinzipà projektam. Tàpat ari Kamenſkis oktobriſtu wahrdà un graſs Uwarows. Likumprojektu peenem. Gepezkis walſts domes garidſneeku wahrdà ſaka ſtarp zitu, ka garidſneeziba neeſot warejuſi zi hnitees pret majoritates rupjo waru un atdodot leetas iſſchkirſchanu kreewu tautai. (Applauſi pa labi; ſchnahkſchana un ſwilpeeni pa kreiſi.) Matjunins referè par 248 likumprojekteem. Miniſtru loſchà eerodas wiſi miniſtru padomes lozekli ar miniſtru padomes preekſchſehdetaju preekſchgalà. Pehz redakzijas pahrlabojumu peenemſchanas, walſts dome ſarihko owazijas Matjuninam.

Pehz kam tad, kà jau ſinots, nolaſa Wiſaugſtako ukaſu par 3. walſts domes ſlehgſchanu.

No ahrſemem.

Irijas homrules likumprojekts.

18. (5.) junijà anglu deputatu palata apſpreeda kahda liberalu deputata pahrlabojumu pee homrules likumprojekta. Pahrlabojums lika preekſchà neatteezinat iru paſchwaldibu jeb homruli uſ Ulſteras prowinzes tſchetram grafiſtem, kuru eedſihwotaju leelakà dala ir proteſtanti, kas homrulei nepeekriht. Kà wiſpahri anglu, tà ari Ulſteras unioniſti (konſerwatiwee) ir homrules ſihwakee pretineeki. Konſerwatiwee peekrita pahrlabojumam, jo tas maſina iru homrules noſihmi, bet lihdſ ar to wini iſſkaidroja, ka ar ſcho pahrlabojumu tomehr nekas naw panahkts, un ka winus apmeerinàs tikai homrules pilniga atmeſchana. Ulſteras deputats Karſtoni uſſwehra, ka iru paſchwaldiba buhs pahrejai Irijai par ſamaitaſchanu un ka tapehz labaki wiſs likumprojekts jaatraida. Lloids Dſchordſchs ſawà runà aiſrahdija, ka waldibai jaſkatas uſ Iriju kà uſ weſalu weenibu un ka nekahdi pahrlabojumi un iſnehmumi naw peelaiſchami. Jo bedſigi proteſteja pret pahrlabojumu paſchi iri, negribedami peelaiſt tahdu ſawas tehwijas daliſchanu. Nobalſojot, pahrlabojums tika atmeſts (un newis, kà Pet. tel. agentura ſahkumà ſinoja, peenemts). Par atraidiſchanu tika nodotas 320, pret to 251 balſs.

Jauns kreewu ſuhtnis Berlinê.

Par kreewu ſuhtni Berlinê, miruſchà graſa Oſten-Sakena weetà, eezelts kreewu ſuhtnis Atenàs, ihſtens walſts padomneeks kambarkungs Swerbejews. Swerbejews ir jauns diplomats, tikko 34 g. wezs, pehz iſglihtibas juriſts. Sawas karjeras ſahkumà winſch kahdu laiku bijis par ſuhtneezibas ſekretaru Wihnê. Berlines preſe, kà Pet. tel. agentura ſino, iſſakas par Swerbejewu ar peekriſchanu un ſagaida no ſchìs eezelſchanas kreewu-wahzu atteezibu attihſtibu labwehligà wirſeenà.

Albaneeſchu kuſtiba.

Konſtantinopolê, 25. (12.) junijà. Ofiziali iſſludinats, ka no kara ſpehka Albanijà aiſbehguſchi 1 kapteins, 9 leitnanti un kahdi 50 ſaldati, ſamuſinati no albaneeſchu agitatoreem, kuri apwainojuſchi waldibu reakzionaros zenteenos.

Paſpahrne.

Tehwijas kara preekſchwakarà.

Lihdſ kara darbu uſſahkſchanai wairs atlika tikai nedela laika, bet par to neſinaja ne Napoleons, ne Aleksandrs. Teeſa, Napoleons ſinaja weenu — ſinaja, ka winſch uſbruks un preekſch ta iſwehleſees laiku un weetu. Kas turpreti ſihmejas uſ Aleksandru un wina palihgeem, tad tee ſahkumà gan nepazeetigi gaidija karu, bet tad ſchìs nepazeetibas weetà eeſtahjàs gandrihſ pilniga beſruhpiba.

1912. gada 29. aprili Napoleons oſiziali iſbrauza uſ Dreſdeni no Pariſes, bet pateeſibà bij jau zeltà uſ Maſkawu. Winſch teizàs dodamees zeļojumà, lai apzeemotu Saksijas kehninn, bet pateeſibà dewàs uſnemtees wirswadibu pahr milſigo armiju, kura bij ſaſtahdita ſeemeļos, ſaweenojot kopà daudſas armijas un jau nepazeetigi gaidija uſ ſihmi, lai waretu brukt eekſchà Kreewijà.

Schi armija ſaſtahweja no kahdàm 20 tautam. Tur bij frantſchi, wahzeeſchi, italeeſchi, ſpaneeſchi, portugaleeſchi, ſchweizeeſchi u. t. t. un beidſot ari poli. Wiſi bij ſaweenojuſchees ſem Napoleona karoga un kara ſajuhſmas pilni, tizedami wina kara genijam.

Tanî paſchà laikà, pehz wehſturneeka Wandaka wahrdeem, Franzijà un ari zitàs Napoleona walſts malàs nemeers ſaſneedſa augſtako pakahpi. Smagais Napoleona juhgs noſpeeda wiſus, nabadſiba auga, tirdſneeziba apſtahjàs, truhka maiſes, bads plosijàs 20 prowinzês, bada zeeteji ſazehla aſinainu dumpi Normandijà. Pa wiſu walſti no weenas weetas uſ otru ſkraidija ſchandarmi gan kerdami iſbehguſchus rekrutus, gan ſodibami nodokku nemaksatajus. Un ſtarp oſizialo Napoleona ſlaweſchanu, no wiſàm puſem ſkaneja kluſa, ſmaga kurneſchana...

Napoleons loti labi ſaprata leetas apſtahkkus un ar uſwaru pahr Kreewiju gribeja eeguht neaprobeſchotu waru pahr Eiropu un dot ſawai Franzijai ſpoſchumu, meeru un bagatibu. Winſch tà bij aiſrahwees no ſchi ſawa mehrka, ka wahkdams kopà leelo armiju un gatawodamees uſ karu, tas baidijàs tikai no weena, ka Aleksandrs pirmais neeebruhk Pruhſijà un neiſjauz wina plahnus. Gatawoſchanàs uſ karu bij milſiga un praſija laiku. Kara gahjeenu winſch gribeja uſſahkt pawaſari, kad ſahle buhs tiktahl uſauguſi, ka ſirgeem netruhkſt baribas. Tapehz winſch preekſch Aleksandra leekukoja meeru, nowilzinaja ſarunas un paſchà pehdejà brihdî wehl noſuhtija pee wina uſ Wilnu Narbonu ar wehſtuli.

Schaîs pehdejàs deenàs winſch pilneem malkeem baudija ſawas ſlawas ſpoſchumu. Wina zeļojums pa Wahziju bij neredſeti leelifks. Wahzu printſchi un firſti bij wina padewigee pawadoni. Uſ 12 deenam winſch apmetàs Dreſdenê un ſche ſlawas ſpoſchumam nebij wairs mehra. Printſchi tagad bij otrà weetà, — winu weetu eenehma kehnini. Wiſi Wahzijas waldneeki pulzejàs ap winu un iſtapigi glaimoja. Nahza dſihres, ſwinibas, iſpreezas weenas par otràm leeliſkakas, ſpoſchakas. Kahdà no iſrahdem teatrî uſ ſkatuwes peepeſchi atſpihdeja ſaule ar uſrakſtu: „Netik leela un netik ſkaiſta, kà winſch!“ — Napoleons par to ſaweebàs un teiza:

— Wini laikam mani tura par mulki!

Bet tomehr nebeidſa noſkatitees, kà waldneeki lozijàs wina preekſchà un tam glaimoja. Pee tam winſch nemitigi ſtrahdaja pee ſawa plana un gatawojàs uſ karu. Winſch ſinaja katru ſihkumu, ſekoja pats armijas apgahdaſchanai, ſarihkoja poku dumpi un kad wiſs bij galà, peepeſchi aiſbrauca no Dreſdenes.

Winſch dewàs teeſchi uſ Poſnani, kur to ſanehma poli, teiza, ka doſees tahlak uſ Warſchawu, bet nogreeſàs uſ Tornu. Sche winſch uſ reiſ atradàs ſawas pateeſcham „leelàs“ armijas widû. Uſ 120 juhdſem bij iſſteepuſchees wina pulki.

(Turpmak beigas.)

Sihkumi.

Bihſtams oda dſchleens. Wines uniwerſitates profeſora fon Hochenega kundſei daſchas deenas atpakal ods (knaufis) eekodis ſtilbà. No ſcha dſehleena wiſa kahja ſahkuſi breeſmigi ſahpet un ſapamt; ahrſti konſtatejuſchi aſinu ſagifteſchanos, tà ka trihs deenas pehz kodeena nahzees kahju nonemt. Lai gan operazija iſdewuſès labi, tomehr ſlimneezes ſtahwoklis eſot tik bihſtams, ka eſot jaſchaubas, waj buhs eeſpehjams winu uſturet pee dſihwibas.

Weenſleedes dſelſszelſch. Anglu inſcheneera Kerſona iſgudrojums, pehz kura eeſpehjams wagoneem braukt pa weenu ſleedi, tà ka otras ſleedes jeb weſela ſleeſchu pahra wairs naw wajadſigs, patlaban pirmo reiſ teek nu eewefts paſchà praktiſkà dſihwê. Proti, ſtarp Nizu un Monte-Karlo teek buhwets tagad dſelſszelſch ar weenu ſleedi. Leelakà dala ſcha weenſleedes dſelſszeļa ir jau gatawa, tà ka nahkoſchàs deenàs winu warès atklaht. Weenſleedes dſelſszelſch brauſchot ar leelu ahtrumu: 110—135 werſtis ſtundà! Intereſanti nogaibit, waj weenſleedes dſelſszelſch buhs ari droſchs, t. i. waj neſweediſees apkahrt. Ja winſch iſrahdas praksê par derigu, tad winſch war radit leelu konkurenzi tagadejeem dſelſszeļeem, kurus war leetot tikai ar weſelu pahru ſleeſchu.

No aisbehguscheem apzeetinati Monastirâ, Prilepâ un Dibrâ 2 ofizeeri un 2 saldati un 16 aisbehguschee saldati atgreesuschees labprahtigi sawos kara pulkos. Eesahkta ismekleschana. Wainigos sodis bahrgi pehz likuma.

Ipekâ, 25. (12.) junijâ. Isa Boletinazs ar 3000 albaneescheem stahw pee Nedschibbragas. Us Tschaitschawizu starp Ipeku un Mitrowizu un us Beranu pee Melnkalnes robeschas steidsigi aisstuhtits weens bataljons kahjneeku no Ipekas un Djakowas garnisoneem. Kasachâ konzentreti 36 bataljoni. 8. junijâ Fasils-pascha ar 5 bataljoneem, 8 leelgabaleem un maschinu flintem dewàs us Juniku. Pehz neilgas zihnas albaneeschi atkahpàs us Kjafumarinas schauro kalnu aisu. 10. junijâ Fasils-pascha dewàs us Kjafumarinu. No Djakowas suhtis winam palihgâ wehl 4 bataljonus ar 5 maschinu flintem. Albaneeschu esot aisâ lihdſ 6000 wihru. Sagaida leelaku kauju.

No eekschsemem.

Tirdsneezibas ministrijas pahrsinâ stahwoschu augstskolu direktoru kongress

schinîs deenâs starp zitu nolehmis mahzibas planus eekahrtot tà, ka apdahwinatakee studenti spehtu beigt kursu 4, masak apdahwinatakee 4½ un 5 gados. Zik ilgi studenti waretu augstskolâ palikt, tas buhtu atstahjams profesoru padomju isschkirschkirschanai, tomehr isteikta wehleschanàs, lai studenti nepaliktu augstskolâ ilgaki par 7 gadeem. Ari jautajums par studentu skaitu buhtu nosakams no profesoru padomem katru gadu, saskanâ ar apstahkleem, jo naw eespehjams noteikt peenemamo skudentu skaitu reis par wisàm reisem. Apspreests ari jautajums par to, zik eksamenu studenteem wajadsetu katru gadu isturet. Atsina, ka ari eksamenu minimums buhtu nosakams profesoru padomem. Beidsot tika ismainitas domas par tagadejo kahrtibu studentu pabalstu issneegschanâ.

Basnizas-draudses skolas.

Pehz walsts domes sesijas slehgschanas nazionalisti un labee, kà „R. Web." sino, greesuschees pee sseram, pirmee — isteikdami noschehloschanu, ka walsts dome naw pagumusi zaurluhkot likumprojektu par kredita atwehleschanu basnizas-draudses skolam, otree — isteikdami taî paschâ leetâ sawu saschutumu un luhgdami, iswest scho likumprojektu 87. panta kahrtibâ.

Woronowizu muischu

A. Keninsch atkal pahrdewis par 245,000 r. Kà dsird, tad winsch pee tam wairak tuhkstoschus pelnijis.

Weterinarahrstu amatu dibinaschana Kursemê.

Kursemê nodibinati weterinarahrstu amati sekoschâs pilsehtâs: Jelgawâ, Dobelê, Bauskâ, Jaunjelgawâ, Grihwâ, Subatê, Tukumâ, Talsos, Saldû, Wentspilî, Aisputê un Leepajâ.

Peterburga. Islaisti Wisaugstakee reskripti us walsts padomes lozekla barona Meller-Sakomelska, inscheneer-generala Unterbergera un walsts padomes lozekla, generala Grodekowa wahrdeem, scho personu 50 g. deenesta jubilejas gadijumâ.

— Aisbrauza us Stokholmu 150 kreewu sportsmeni, kreewu Olimpa komitejas lozekli.

Kaunâ, 12. junijâ. Us Nemanas krasta eeswehtits atjaunotais Tehwijas kara peemineklis.

Warschawâ, 12. junijâ. Lehgerî us Mokotowska lauka Peterburgas pulka kapitans Pergasarows nerwu ustraukumâ schahwa us jauneezelto pulka komandeeri, generali baronu Brinkenu. Eewainojis generali gihmî, kapitans pats sewi nahwigi eewainoja galwâ. Generala eewainojums ir gruhts, bet schimbrihscham naw dsihwibai bihstams.

— Slepkawu birscha. Kreewu laikraksti sino, ka Warschawâ pastahwot slepkawu birscha, kur par dascheem rubleem warot uspirkt noseedsneeku slepkawibas pastrahdaschanai. Schis birschas dalibneeki nesen atpakal usbrukuschi kahdam buhwju usnehmejam Swezkam, kursch kopâ ar sawu 14 gadus wezo behlu gahjis kopâ pa eelu. Swezkis gan israhwis rewolweru, bet nedabujis isschaut, kad jau kritis, kerts no usbruzeju lodem. Wina behls metees behgt, bet slepkawas schaudami dsinuschees tam pakal. Tad sehns sweedis ar 30 sudraba rubleem, kas winam bijuschi kabatâ, pehz kam slepkawas winam wairs pakal nedsinuschees, bet panehmuschi naudu un aismukuschi. Pee noschautà Swezka atrasti 410 r., par kureem usbruzeji neko nesinajuschi.

Retschiza. Gimenes drama daschas deenas atpakal norisinajusès Retschizas tuwumâ Koschuschku sahdschâ. Kahda jauna semneeka Dmitrija Barascha gimenê sahka zeltees nesaskanas solità puhra dehl, ko newareja no sawa tehwa dabut. Par to Barascha beeschi ween sita sawu seewu. Kahdu deenu pahrnahzis peedsehrees no tirgus, winsch usbruka seewai ar nasi un to eewainoja. Schinî brihdî istabâ eenahza seewas tehws. Barascha tagad atstahja seewu, usbruka seewas tehwam un eewainoja kaklâ. Us eewainotà kleedseeneem eeskrehja istabâ wina dehls un daschi kaimini. Tad Barascha pakehra peelahdetu bisi un us weetas noschahwa sawu swaini un ar otru eewainoja kahdu no kaimineem. Beigâs winsch atkal pakehra nasi un gribeja pats nogalinatees, bet tika atbrunots, pehz kam to sasehja un nodewa polizijai.

Smolenska. Wjasmas pilsehtas dome nolehma us Bogorodjizas laukuma atwehlet weetu peeminekla zelschananai tehwijas karam un atwehlet ari schim noluhkam wajadsigos lihdseklus.

Igaunija. Sarihkotâs wilku medibâs Kurmales muischas meschos dsineji usdsinuschi 3 wilkus, no kureem weens noschauts, bet pahrejee diwi aisbehguschi.

Uralska. Uralskas aprinki nomira ar mehri weens zilweks un Lbischtschenas aprinki weens.

Widseme.

Riga. Widsemes mahzitaju sinodi noturès Rigâ schogad no 30. augusta lihdſ 4. septembrim. Kà dalibas nehmaji sinodê jau lihdſ schim peeteikuschees ap 60 mahzitaju. Winu usnemschanai pa sinodes laiku par brihwu jau peesolitas 10 personam brihwweetas. 25 mahzitaji peeteikdamees minejuschi, ka wineem newajag brihwweetu pa ustureschanàs laiku Rigâ, tà tad atliktu wehl droschi jau ap kahdu 25 mahzitaju, kureem ridsineeki waretu parahdit sawu laipnibu un weesmihlibu, teem dodami pa sinodes laiku brihwu dsihwokli. Tà ka sinodes dalibneeku skaits buhs daudſ leelaks, tad bes schaubam wehl masakais buhtu peesolamas kahdas 40 mahzitaju ustureschanàs brihwweetas. Laipni peesolijumi drihsumâ rakstiski, waj mutiski isdarami sinodes birojâ, pilsehtas diakonijâ, Kihteru celâ № 11, telefons 2079, no pulksten pus 10 lihdſ pus 1 deenâ.

— Rigas pilsehtas domes lozekku wehleschanas notiktas us 15. martu 1918. gadâ. Wehleschanu sarakstus issludinàs nahkoschà gada 15. janwarî. Schoreis tàpat kà agrak wehleschanas isdarîs ar sihmischu nodoschanu. Wehleschanas notiks l. Gildes sahlê.

— Aisskopuma. Mowscha Kanterowitschs, kursch pa wasaru dsihwo juhrmalâ, 11. junija naktî eebrauzis Rigâ, bet bija aismirsis panemt sawa Rigas dsihwokla atslehgu. Lai aistaupitu kahdu pusrubli par naktsmahjam kahdâ weesnizâ waj eebrauzamâ weetâ, winsch nolizees turpat pee dsihwokla durwim us trepem. Bet kahdas bija wina behdas, kad usmodees atrada, ka no kabatas issagti 25 r. naudas, 5 wekseli par 300 r., daschas lombarda kwihtes un pase.

— Paschnahwiba. Asaros polizija isdarija kratischanu pee 28 gadus wezàs Kolbergu pagasta Juhles Rantin, kuru apwainoja par sahdsibu. Pee Rantin tika atrastas daschas sagtas leetas, kadehl polizija winu apzeetinaja un aisgahdaja us Dubultu polizijas eezirkni, kur eeweetoja atsewischkâs telpâs. 12. junijâ pulksten 6 no rihta apzeetinatà noschnaugusès galwas lakatâ, kuru peestiprinajusi pee loga restem.

— Pakahrees sehns atrasts „Dsimtenes Wehstnescha" drukatawas pagrabâ, Todlebena bulwarî 2. Kà „J. D. L." sino, tas esot 15 gadus wezais Aug. Nizmans, kursch kalpojis awises kantorî par pasuhtamo puiku. Kantora pahrsinis R. Nizmanis, kursch sehnam ari radneeks, winu nesen sabahris un solijees atlaist. Sehns tà sabijees, kà nosudis un tikai pehz pahris deenam atrasts pakahrees.

No Walkas. Kamehr Lugaschu draudses mahzitajs miris, tikai pa mehnesi reis aprinka mahzitaji nahk te sprediki teikt un deewkalposchanu turet. Tà esam dsirdejuschi Ehrgemes, Trikates, Ehweles un diwi reises Opekalna mahzitaju, un 8. julijâ buhschot spredikot Lejas draudses Uhdris. Ar jaunu mahzitaja wehleschanu wehl naw nekahdi panahkumi. Draudses patronats gan atdewa draudsei walu, israudsit kandidatus, no kureem tad weenu wehlès. Israudsija Krausi no Ehrgemes, Maldoni no Lubanes un kandidatu Osolu un sinoja to draudses preekschneekam. Krause atteizàs, jo Ehrgemes draudse mahzitajam algu pawairoja un apsolijàs ari dsihwokli labaku usbuhwet. Par kandidatu Osolu tika atbildets, ka tas wehl neesot prowes gadu nodsihwojis un tadehl to newarot usaizinat teikt prowes sprediki. (Osols tomehr pagahjuschâ swehtdeenâ esot teizis prowes sprediki Ruhjenes Seemelu draudsei). Tad esot usaizinats Opes mahzitajs Treijs, bet kà dsirdams, tas pa preekschu teizees apdomatees, bet, nu esot galigi atteizees. Nu atkal buhschot, waj esot jau usaizinats Burtneeku mahzitajs Meiers. Redsesim, waj mahzitajs Meiers gribès nahkt us Lugaschu draudsi, kura to ar preeku peenemtu, jo Meieram ir laba atskana kà labam spredikotajam, kà ari labu palihdsigu darbu weizinatajam, kà to peedsihwoja un redseja Ehweles draudsê, kur Meiers bija kahdu laiku par mahzitaju. Lugaschu draudses patronats, kà rahdas, negrib turetees pee konwentâ draudsei atwehletàs teesibas, kandidatus israudsit, bet negrib ari tihri pret draudses gribu mahzitaju usspeest, bet tikai tahdu usaizinat un eewehlet, ko labpraht draudse ari grib. Ar Meiera mahzitaju war droschi teikt, ka ar winu buhtu draudse meerâ. „R. A."

No Ikschkiles. Schejeenes pagasta waldes 10. junijâ Ogrê sarihkotais basars par labu pagasta nespehjneeku nama isbuhwei ir pawairojis pagasta lihdseklus par 1249 rubleem 35 kap. Tadehl pagasta walde issaka sirsnigako pateizibu wiseem, kas scho sarihkojumu weizinajuschi waj nu ar seedojumeem, jeb zaur basara apmekleschanu; jo sewischka pateiziba teem, kas nebuhdami preeksch isrihkojuma mehrka teeschi eeintereseti, to leelâ mehrâ pabalstijuschi kupleem seedojumeem, kà: Ogrê dsihwojoscheem Rigas pilsehtas pahrwaldes lozekleem, kara un zimilreforu eerehdneem, augstakai un weetejai garidsneezibai, Tihnuschu muischas ihpaschneekam, weetejo muischu arendatoreem, apkahrtnes fabrikanteem un tirgotajeem, pilsehtu un zitu sabeedribu lozekleem, priwatbeedribam un daschàm Rigas firmam. Beidsot siltu palbees damam un kungeem, kas paschaisleedsigi usupurejàs pee dahwanu eewahkschanas un mantu ispahrdoschanas.

Pagasta wezakais B. Lasdinsch.
Rakstwedis G. Elepans.

Kurseme.

Leepaja. Annas tirgus. Schinîs deenâs kahdi agenti apstaigà interesentus, wahkdami parakstus luhgumrakstiam, lai atlauj noturet Annas tirgu, jo ta atzelschana atnesot leelus saudejumus. Eewehrojot milsigos lauschu puhlus, kas no wisas Leepajas apkahrtnes sapluhst us scho tirgu, war it labi saprast krodseneeku, kinematografu un balaganu turetaju un taml. gaudas par isputinatàm zeribam us labu pelnu, bet pilnigi zerams, ka pilsehtas walde stahdis wispahrejas interefes augstak par atsewischku personu interesem un neruhpesees par sawa lehmuma atzelschanu.

— Streiks ostmalâ. Treschdeenas rihtu schtauera Matisona strahdneeki, kuri islahdeja no twaikonu „Dorothea" un „Mannheim" telpam superfoffatu, peeprasija algas paaugstinaschanu no 250 kap. us 300 kap. deenâ, aisrahdidami us to, ka neseji, kuri dabuja 2 un pus kap. par katru us noliktawu aisnestu maisu, deenâ ispelna ap 5—7 rub., kamehr darbs abeem weenlihdsigi gruhts. Twaikoni „Mannheim" bija paredsams beigt islahdet wakarâ, lai tas waretu dotces juhrâ. Scheit pehz 4 stundu ilga streika tika apsolits maksat peeprasitos 3 rub. deenâ un darbi tika tuhlit atjaunoti. Us twaikona „Dorothea", kursch tikko bija sahkts lahdet, strahdneekeem algu nepeelika un streiks tika turpinats. Seemas ostas walas strahdneeki Gutmana, Hahna, Konsul, Kundta, Bermana un Schwarza un Haase koku noliktawàs tàs paschas deenas rihtâ peeprasija par tagadejeem leelajeem 1000 pudu wagoneem 5 rub. no wagona. (Par agrakajeem 200 pudu wagoneem maksaja 4 rub. ar kuru zenu strahdneeki ari tagad apmeerinati.) Tà ka tirgotaji nemaksaja peeprasito zenu, strahdneeki atsazijàs strahdat. Zitu koku noliktawu ihpaschneeki jau agrak peelikuschi pee leelajeem wagoneem. Darbi tika seemas ostâ pahrtraukti us twaikoneem „Stralsund", „Egir" un wehl kahda treschà kuga.

— Reti isdewiga plostoschana. Pateizotees augstajam uhdens stahwoklim Bahrtas un Nihzas upês un weetejâ eserâ, pehdejàs deenâs ir reti isdewiga plostoschana. Ostâ pirmdeen un otrdeen peenahza leels daudsums plostu ar balkeem, slihpereem un dedsinamu malku. Ostas lejas gals no dselsstilta lihdſ esera eetekai ir pahrpildits ar leelàm plostu rindam; daka plostu lemti preeksch weetejàm jaunbuhwem, bet daku lahdê twaikonos un transportê us ahrsemem.

No Elejas. Lihdſ ar jaunà skolotaja K. ka atnahkschanu waram teikt, ka ir radusès moschaka dsihwe muhsu pagastâ. Zaur wina puhlineem taisas nodibinatees dseedataju koris; ir jau bijuschi daschi mehginajumi, warbuht wehlaku sagaidisim ari kahdu isrihkojumu. Nowehlam daudſ sekmes wina puhlineem. J. K.

No Behr-Wirzawas. Schejeenes B. mahju rentneeka dehls K. 10. junijâ swineja sawas kahsas. Otru deenu, kad beiguschees kahsu preeki, winsch pamanijis, ka ir nosagti 200 rubli. Pa kuru laiku tas notizis, to winsch nesin. Leeta nodota polizijai. Deesgan dahrgas kahsas! J. K.

No Elkschneem. Ari sche, Apserdes krogâ, jau darbojas ilgaku laiku Latweeschu Laukſaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas tirgotawa. P. K.

No Ilsamuischas un apkahrtnes. Lai gan aukstais un nemihligais pawasaris eedwehsa wiseem baschas, tad tomehr tagad wisi war buht apmeerinati. Aukstajam un leetainajam laikam sekoja silts, mitrs, kas loti weizinaja sehjumu sadihgschanu un attihstischanos. Sewischki peenehmàs seemaji, kuri no stiprà pawasara sala daudſ zeeta; ari sahle kreetni aug, tà ka schogad gaidama laba seena rascha. Ne tà ar ahbolinu, kursch ari zeeta no sala, kas usnahza pehz sneega nokuschanas. Pahrmainus ar tweizigajàm deenam us maija beigam beeschi usnahza bahrgi pehrkona padebeschi. Pee mums gan nekur neeespehra, bet us leischu pusi wareja redset pazelamees duhmu stabus. Tà M. sahdschâ kahdam saimneekam aisgahjuschas zaur uguni wisas nesen buhwetàs saimneezibas ehkas. Weetam bijusi ari krusa, kas apskahdejusi seemajus.

Daschus gadus atpakal muhsu apkahrtnê kahdàs mahjàs nodibinajàs „mahju draudse", kuras waditajs puhlas isplatit to apkahrtnê. Wiswairak winam tas isdodas pee seeweescheem, kuras sajuhsminatas no ta dailrunibas, palihdſ peedabut ari wihrus. Tomehr daschâ gimenê wisi naw weenis prahtis un ziti paleek „wezajâ" tizibâ, kamehr ziti eeeet „jaunajâ". War saprast, zik tas sawadi, kad tehws ar mahti peeber weenai tizibai un behrni otrai! P. K.

No Bauskas. Weetejàs J. Becker jkdses seeweeschu gimnasijas VII. klasi schogad beidsa sekoschàs skolneezes: Frida Behrmann (selta med.), Ilsa Kalnin (selta med.), Fanny Perlmann Ella Segall (sudr. med.), Alise Talon.

No Leel-Eseres. Nelaimes gadijums. 8. junijâ, ap pulksten 11 rihtâ, Eseres uhdena sudmalâs ais neusmanibas eerauts weltawas rullî 18 g. wezs strahdneeks Eisenstarks un pilnigi sabragats. Katastrofas brihdî neweens klaht naw bijis. Dsirdets apakschejàs telpâs kleedseens, bet to neweens naw eewehrojis. Kermena dalas atrastas ismehtatas pa weltawas telpam; apkahrtejàs seenas un maschinas notraipitas asinim. Domà, ka katastrofai par zehloni neehrtàs un tumschàs telpas. Sudmalas un weltuwe aisslehgtas, lihdſ isdarîs ismekleschanu. „L."

No Elkschnu-Ilsu pagasta. (Jaunjelgawas aprinki.) Slepkawiba. 4. junijâ aisweda us Jehkabmeesta zeetumu kahdu leiti, kursch 30. maijâ, netahlu no Elkschnu muischas, nositis un aplaupijis kahdu Rakischku meestina schihdu — lopu uspirzeju. Noseeguma apstahkli schahdi: schihda seewai wihra ilgaka nepahrnahkschana mahjàs islikusès schaubiga, wina greesusès pee polizijas. Pakalmekleschanâ israhdijees, ka schihds pehdejo reisi pahrgulejis nakti schejeenes Kwilu mahjàs un, pehz schìs mahjas eedsihwotaju isteikuma, no rihta agri isgahjis. Mahju saimneeku apzeetinaja. Ihstais wainigais warbuht nebuhtu tik ahtri issinats, ja tas ar sawu isturescharos nebuhtu us sewi greesis lauschu un tamlihdſ ari polizijas wehribu. Deesgan uskrihtoschi bij tas, ka zitkahrt skrandainais

blandonis eegahdajàs sew kamaschas un glihtu apgehrbu un ari zitadi usdsihwoja „saki". Polizija winu apzeetinaja un nopratinaschanâ tas ari atsinàs par wainigu. Winsch esot schihdam sekojis ilgaku laiku, gribedams winu pee pirmàs isdewibas aplaupit. Kad schihds pahrgulejis nakti Kwilu mahjâs, winsch nakti pawadijis scho mahju tuwumâ — rudsu lauka. Tiklihds no rihta schihds mahjas atstahjis, ari winsch pa zekam taisijees ar schihdu sastaptees un schihdam usprasijis, kà esot gahjis ar „andeli". Schihds atbildejis, ka newarejis neko nopirkt. Tad leitis prasijis, lai atdodot naudu. Iszehlees zihninsch. Tas bijis „weens un diwi", winsch schihdu ar akmeni nositis, apmetis ap kaklu siksnu un lihki eewilzis kruhmos. Maka eekschejo saturu panehmis, bet paschu maku nosweedis semê. No slepkawas usrahdità weetâ polizija atrada maku lihds ar wehl tur atlikuscheem 15 rubkeem naudas.

— Daschas deenas atpakal, upê peldotees noslihka schejeenes Gastalonu mahju kalps. „L."

Kuldiga. Krahpneeks. Daschus mehneschus atpakal schejeenes weikalus, kuri peenem pastellejumus preeksch Rigas laikraksteem, apstaigajis kahds K. S. kgs, usdodamees par Rigas laikraksiu agentu un eekasedams naudu un peenemdams pastellejumus. Daschi weikalneeki ari notizejuschi schim „agentam", bet no laikraksteem, ari no agenta wairs naw ne wehsts: pastelletee laikraksti nenahk un „agents" ari nerahdas.

No Mehmeles. Sirgu kautuwe. Pee mums, Mehmelê, tika eerihkota Tsch. O. mahjâs sewischka sirgu kautuwe. Us schim sirgu behrem tad nu ari teek isrihkots pa ballei, kuru apmekletaji teek pameeloti ar sirgu galas desam un blineem. Daschi gan no balles apmekletajeem tos galas blinus daschreis atsihst par schaubigeem un tos „arestê". Pati mineto mahju rija atgahdina galas skahrni, kur rehgojas pretim nowahrguscho lopinu gala, kura sasorteta 2 dalâs: wahjakà preeksch zuhku baroschanas un labakà preeksch blineem un desam. Tsch. mahjâs teek turets ari schihdinsch, kursch uspehrk nederigus sirgus kauschanai un nodihratàs ahdas ispahrdod. Tà ka teek kauti ari neweseli sirgi, kuru gala pehz tam teek isleetota desâs, tad neesam ari nodroschinati pret daschadàm slimibam, kà peem. pret tuberkulosi un mehri.

„Sadz."

No Jelgawas.

Jaunu skolas gadu eedalijumu eeteiz profesors Koschewnikows. Pirmais skolas pusgads lai eesahktos no 20. janw. un beigtos 30. maijâ un otrais lai sahktos 16. augustâ un beigtos 20. dezembrî. Pehz K. domam, seemas swehtku ihsais, tikai 2 nedelas garais brihwlaiks neesot ihstenibâ nekahds dabigs atpuhtas laiks. Zaur to ari isskaidrojotees wispahrigais saschutums un reebums pret eksameneem, kur pehz tik ilgas un smagas organisma nogurdinaschanas un kur organisms ilgojotees pehz atpuhtas, esot tomehr jausnemas mahksliga usspeesta un paleelinata darbiba. Talab schinî gada laikâ, pawasarî, wajadsetu peegreest sewischku wehribu mahzibai dabas sinibâs, kura ihstenibâ tikai zaur ekskursijam esot padarama dsihwa un interesanta. Turpretî rudenî toteesu atkal dabas sinibu stundu skaitu waretu samasinat par labu ziteem mahzibas preekschmeteem. Eksamens dezembrî buhtu kà dabigs mahzibas gaitas nobeigums pehz 3 mehneschus ilgas kreetnas darbibas, kura sekojusi pehz 2 un pus mehneschus ilgas wasaras brihwlaika atpuhtas. Kamehr tagad eksamens nahk pehz 8 mehn. ilgas darbibas un pee pee tam wehl eekriht pawasarî, kad wisa daba mostas un skolenus isklaidê. Pehz jaunà skolas gada eedalijuma pawasara pusgads buhtu padarits weeglaks un kà skolas mahzibas eesahkuma semestris neprasitu no skoleneem tik leelas peespeeschanàs darbâ. Ari „otru gadu sehdoscho" skaits pehz profesora Koschewnikowa domam zaur to pamasinatos. Wahjakee skoleni tad waretu pa garo wasaras brihwlbiku atkahrtot pirmâ semestrî zaurnemto un stiprinatees uz darbibu nahkoschâ otrâ semestrî, lai tad dezembrî labi sagatawojuschees dotos eksamenâ.

Prinzipiels spreedums. Waj lopu aissardsibas beebribam ir teesiba usstahtees kà klajàm suhdsetajàm? Priwatàm personam pehz likuma naw teesibas usstahtees kà publiskàm suhdsetajàm. Bet nu pret kahdu frantschu pawalstneeku Potolettu kà suhdsetajs usstahjas Peterburgas lopu aissardsibas beebribas pilnwarneeks adwokats Newodnischanskis. Meerteesnesis sodija Potolettu ar 1000 r. Meerteesneschu sapulze spreedumu atzehla. Leeta nahza senatâ, kursch atzehla sapulzes spreedumu un peekrita pirmàs instanzes usskatam.

Jelgawas apgabala teesa 11. junijâ sch. g. isteesaja apsuhdsibu pret semneekeem Mikeli Kaulinu un Jahni Grikiti sekoschâ leetâ: 11. augustâ 1910. g. peezas werstes no Leel-Eezawas meschâ atrada nogalinatu Ansi Darbeneeku. Pakalmeklejot israhdijàs, ka Darbeneeks 10. augusta rihtâ nobrauzis uz Leel-Eezawas staziju un tur trakteerî schuhpojis ar pahris nepasihstameem zilwekeem, ar kureem tanî paschâ deenâ nobrauzis uz Leel-Eezawas meestinu un tur schuhpojis basnizas krogâ, bet nahkoschâ deenâ redsets brauzam pa Eezawas-Baldones zeku uz mescha pusi. 14. augustâ uradnikam tika sinots, ka Mengelê eeraduschees diwi jauni zilweki, kuri prasijuschi zeku uz Lausinu mahjam un stahstijuschi, ka brauzot no Rigas pee Jahna Grikischa, nodot sirgu. Tà ka bij sinams, ka Grikits nodarbojas ar sirgu sagschanu, tad zehlàs aisdomas, ka ari schis sirgs sagts, tapehz uradniks dewàs uz Lausinu mahjam un issinaja, ka Grikits lihds ar abeem jaunekleem nogahjis uz meschu. Uradniks atrada kruhmos paslehptu Darbeneeka sirgu ar aisjuhgu. Grikits uz uradnika jautajumu atbildeja, ka nesinot, kam sirgs peederot. Tanî paschâ brihdî uradniks pamanija kahdu zilweku, kursch uz Grikischa dotàm sihmem sahka behgt. Diwas stundas wehlak pahris werstes no mescha apzeetinaja Mikeli Kaulinu, kursch israhdijàs par to paschu, kas brauzis ar Darbeneeka sirgu un prasijis zelu uz Grikischa mahjam. Noklausschinats, Mikelis Kaulinsch paskaidroja, ka 12. augustâ Rigâ kahds Andrejs Ausinsch luhdsis palihdset nowest uz Lausina mahjam Jahna Grikischa sirgu, par ko apsolijis 5 rubkus. Sirgs esot pirkts no tschigana par 5 rubkeem. Kad tee nobraukuschi pee Grikischa, pehdejais gahjis uz meschu, lizis tur sirgu nojuhgt un gaidit uz tahlakàm pawehlem. Abi apwainotee par waingeem neatsinàs. Teesa atsina 16 gadus wezo Kastranes pagasta Mikeli Kaulinu un 34 gadus wezo Mengeles pagasta Jahni Grikiti par wainigeem sagta sirga slehpschanâ, bet tà ka Kaulinsch nepilngadigs, tad atstahja winu bez soda, turpretî Jahni Grikiti noteesaja uz wisu teesibu saudeschanu un nodoschanu arestantu laboschanas nodalâ uz weenu gadu un sescheem mehnescheem, kuru sodu tas jau iszeetis eepreekschejâ apzeetinajumâ. Lihses Darbeneek zinwilprasibu atraidija. „T."

Jelgawas-Bauskas aprinka jaunakais palihgs usaizina peeteiktees diwu atrastu sirgu ihpaschneekus. Weenam sirgam, kursch ar aissuhgu apturets Wezmuischas Klidsinu mahjâs, ir sekoschas pasihmes: sirgs ir apmehram 8 gadi wezs, melns, leela auguma, krehpes uz abàm pusem, labajà pusê uz muguras balts laukuminsch. Otrs — kehwe ir 4 g. weza, tumschi peleka ar blesi peerê, wideja auguma, juhgta weenkahrschos darba ratos koka asim. Sirgu ihpaschneeki war peeteiktees slepenpolizijas kanzelejà Jelgawâ, waj ari pee Jelgawas-Bauskas apr. jaunakà palihga, 14 deenu laikâ, pehz kura laika notezeschanas sirgus isuhtrupès.

Brihdinajums. Schinîs deenâs swairak weetâs pilsehtâ ir bijuschi dahwanu wahzeji preeksch Jelgawas Annas basnizas. Esam luhgti no minetàs basnizas preekschneezibas paskaidrot, kà nekahda dahwanu lasischana preeksch basnizas tagad pa pilsehtu nenoteek un tahdi nesinami dahwanu luhdseji ir noraidami un nododami polizijai.

Wehstules un atbildes.

Ed. R. — R. Dabujàm un isleetosim. Peedahwato warat suhtit. — Bet kà stahw ar finamo leetu? Waj tur ir kas darits?

J. G. — L. Tamlihdsigu rakstinu mums ir milsigs krahjums sawahzees, bet telpas tahdeem loti aprobeschotas. — Turpretim leetischki sinojumi mums buhs allasch mihli.

A. Gr. — M. Juhsu wehleschanos pehz eespehjas ispildisim.

Labibas zenas Rigas leeltirdsneezibâ.

		Pahrd.	Pirz.
Kweeschi:	Tendenze: meeriga.		
	Orenburgas, 130 mahrz.	—	—
	Rjasana-Urala, 130 mahrz.	—	—
	Kursemes 130 mahrz.	128—129	127—128
Rudsi:	Tendenze: meeriga.		
	Leetawas, 120 mahrz.	104—105	—
	Kreewijas 120 m.	—	—
	Kursemes 120 m.	103—105	103—105
	Stepju, 120 mahrz.	—	—
Ausas:	Tendenze: meeriga.		
	Kreewijas baltàs	—	—
	Kr. nesch. laba preze	113—118	112—117
	weenkahrschàs	109—110	107—108
Meeschi:	Tendenze: stingra.		
	Kreewijas 100 mahrzinas.	—	103—104
	Kursemes, 106/107 mahrz.	—	—
	Kursemes, 108/110 m.	108—110	107—108
	Widsemes, schahwetti, 112/113 m.	—	—
Linu sehklas: 7 mehru. Tendenze: meeriga.			
	Kreewu schahw., laba pr.	210	207—208
	Widsemes, schahwetas	210	207
	Stepju	—	—

Eikas rauschi. Tendenze: klusa.

Weetejee	119—120	117—118
Kreewu	113—114	111—112

Wisjaunakàs sinas.

Peterburga. Ahrleetu ministrijas padomneeks Girss eezelts par Kreewijas suhtni Melnkalnê.

— Walsts Domes presidenta beedrim krasam Wolkonskam bij laime 13. junijâ stahditees preekschâ Wina Keisariskai Majestatei Kungam un Keisaram.

Sewastopole. Stipra leetus gahse pahrpluhdinaja pilsehtas apkaimê laukus un dahrsus semakàs weetâs, nodaridama leelus saudejumus.

Taganroga. Leetus gahse baudî weetâs sabojaja eelas un peepluhdinaja pagrabus. Weetam eebruka krasts lihds ar wisàm ehkam.

Wihne. Deputatu nams wisos trijos lasijumos peenehma likuma projektu par semes aissardsibu.

Berline. Dresdenes bankas sinnesis issaga no galwenàs kases 260,000 markas.

Londone. Kara ministrijà bij meelasts par godu kreewu ofizeereem, kuri peedalijàs pee aulekschoschanas sazihkstem.

Pekina. Juanschikajs atsauz baumas, itkà winsch dsihtos pehz patwaldibas. — Tschaoersins Mukdenâ uz Juanschikaja pawehli peedraud bahrgus sodus monarkisteem par winu agitozijam.

Roma. Stefani agentura sino no Masowas, ka uz Farsanas salas Saids-Idrifs saguhstijis 300 wihru leelu garnisonu. Suleimans-pascha, kursch eeslehgts Ebhas pilsehtâ, mehginajis islaustees, bet atsists un saudejis 200 wihrus. Said-Idrisa kara spehks eelenz ari Konsudu un wina spehki pastahwigi aug.

Saloniki. Monastirâ sadumpojàs otrais strehlneeku bataljons un prasija ministru Talaat-beja un Dschawida-beja atkahpschanos un jaunu wehleschanu sarihkoschanu. Disziplina wisâ Monastiras garnisonâ ir satrizinata.

Djakowâ. Sadumpojuschees albaneeschi simpatisê ar Melnkalni. Wini apgalwo, ka melnkalneeschi palihdseschot albaneescheem. No Italijas albaneeschi sagaida eerotschus.

Ihpaschneeze: „Latweeschu Literariskà (Draugu) Beebriba."
Apgahdataja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."
Atbildigais redaktors: R. Purinsch (Purinu Kläws).

Wehrâ nemamas adreses:

Jelgawas Laukf. Beebribas Krahj-Aisdewu Sabeedriba,
Jelgawâ, Katoku eelâ 44, tel. 62. Kantors atwehrts darbdeenâs no pl. 10—2. Bilanze 30. aprilî 1912. g. **5,294,632 rub. 44 kap.**

Leel-Sesawas krahj-aisdewu kase Jelgawâ,
Jelg. Laukfaimneezibas Beebribas namâ, Katoku eelâ 44. Kantors atwehrts darbdeenâs no pulkst. 10—2. Bilanze **767,438** r. **47** kap.

Latweeschu Sawstarpiga Apdroschinaschanas Beebriba
apdroschina wisadu mantu pret **uguni**). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44, Rigas kantors Leelâ Kehnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas

Latweeschu Sawstarp. Dsihwibas apdroschinaschanas Beebriba
apdroschina uz mirschanu un sadsihwoschanu **kapitalus, muhscha rentes** un **behrn naudas** (no 50 rbl. sahkot). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44, Rigas kantors Leelâ Kehnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas.

K. Berris un Ko. Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 3.
Leelakà speztalitate glaunu apgehrbu isgatawoschanâ. Bagats krahjums gatawu apgehrbu, angku- un eekschsemes drahnu un drehbneeku peederumu. Drehbneekeem eewehrojams rabats.

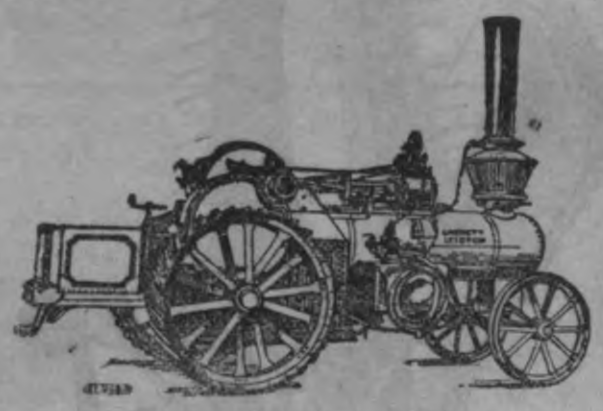
Jelgawas Laukf. Beebribas Konsuma Weikals.
Katoku eelâ Nr. 44. Telef. 74. Wisadas kolonial- un materialprezes, miltus, gruhbus, putraimus u. t. t. leelumâ un masumâ.

Tirgotaju un Ruhpneeku Ekonomiskà Sabeedriba.
Walde **Rigâ,** leelâ Kehninu eelâ Nr. 27, nodalas **Jelgawâ,** Katoku eelâ Nr. 46 un 37 un **zitâs pilsehtâs.** Wisadas ruhpneezibas maschinas un rihkus, elektrotechniski peederumi, dsirnawu maschinas un akmenus u. t. t.

W. Jaksmans
drehbneeks
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 6.
Leels krahjums eeksch un ahrsemes stoffu.
Glihti uswalki
no **35** rubli sahkot un dahrgaki.

Wadmalas un manufakturas Sabeedriba
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 1.
Drehbes leelâ iswehlê no wisslawenakàm **eeksch- un ahrsemes fabrikàm.** Kà arî leels lehgeris gatawu glihtu uswalku un mehteku

Ed. Zehders — Rigâ,
Karla eela Nr. 11.
Laukfaimneezibas maschinu krahjums
eeteiz
Richard Garret u. dehla Leistonâ (Anglijâ)
kà sen gadeem par slabakàm atsihtas un wisplaschaki isplatitàs
lokomobiles un twaika kulmaschinas
wisjaunakàs konstrukzijas
Jauns! Lokomobiles Jauns!



Tagad konstruetas uz **10 atmosferam** darba speedeena.
Jaunakà paschbrauzeja lokomobile,
weeglas gaitas un leela sirgu spehka.
Wehstuku adrese: **Ed. Zehder — Rigâ.**
Gehpelu un rokas kulmaschinas wisjaunakàs konstrukzijas

Godalgots ar 5 selta un 3 sudraba medaleem.
Ministrijas goda diploms 1911. gadâ.
***Grand Prix* Romas isstahdê 1911. gadâ.**
Skaistuma seepes „Ideal" 765.
Scho seepju leelais patehrejums ir labakà leeziba, par winu augsto labumu.

Lai no maswehrtigeem pakaldarinajumeem issargatos, luhdsam pee pirkschanas labi eewehrot Nr. **765.**
Dabonamas wisàs **apteeku pretschu** pahrdotawàs.
Seepju un parfimerju fabrikas sabeedriba **„Wenus".**
Markowitz un Plöhn.

SLIMEE

SARGAJATEES NO WILTOJUMEEM

kas pakaltaisiti **Sperminam**, kureem eespaida sinâ ar Sperminu nekas naw lihdsigs, bet beeschi satur weselibai kaitigas weelas.

Neirastenijas, wezuma nespehka, dsimuma nespehka, histerijas, neiraligijas, masasinibas, dilona, sifilisa, dsihwsudraba seku, sirds kaites (aptaukoschanàs, pahrkalkoschanàs, sirds klapeschanas, neweenadas puksteschanas, miokarditu), arterisu pahrkalkoschanàs, alkoholisma, muguras smadsenu isschuhschanas, treekas, slimibu wahjuma, pahrpuhleschanàs un zitôs gadijumôs tikai ar **Poehla—Sperminu** eeguhti spihdoschi panahkumi, par kureem leezina eewehrojamako mahzito wihru un ahrstu nowehrojumi wisâ pasaulê. Wajadsigs peegreest eewehribu nosaukumam

Spermin—Poehl

un atteiktees no wiseem daschadu nosaukumu schkidrumeem un ekstrakteem, par kuru maswehrtibu isdota sewischka broschura, kas ar jaunako literaturu par **Sperminu**, teek isfuhtita par welti.

ORGANOTERAPEITISKS INSTITUTS
PROFESSORS DR. POEHL & D-LI
KEISARISKA PILSGALMA
PEEGAHDATAJI
ST. PETERBURGA
W.O. 7 LINIJA № 18

Peenemu **ahdas, dsimuma, puhschla** un **sifilisa** slimneekus no 9—1 pr. pusd. un no 6—½9 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w. zaurskatischana ar elektrizitati.

Dr. J. Machtus,
Marstral-ielâ 8, tuw. pee Grehz.eel. telefons 5492.

Sobu ahrsts
H. Gutmans
Jelgawâ, Pasta ielâ Nr. 1
(weenstahwa namâ).
Runas stundas no plkst. 9—1 un no 3—5, swehtdeenâs no 9—1.
Sobus iswelk bes sahpem. Selta un porzelana plombas (Inlays). Mahkfligi sobi ar un bes platem selta kroni.

A. Beloborodows,
diplomets med. feldscheeris u. masseeris.
Jelgawâ, Palejas ielâ Nr. 40,
pretim „Imperial" weesnizai.

Mag.
J. Hertela
apteeku pretschu pahrdotawâ
Jelgawâ, Pasta ielâ № 13.
Peedahwa wisadas lauksaimneezibâ, dahrstopibâ un mahjsaimneezibâ wajadsigas **apteeku prezes.**
Logu ruhtis wisados leelumos. **Ellas** un **wilnas krahsas, seepju sahli** un **klorkalki. — Parfimerijas un seepes.**
Gumijas prezes.

Skaistumu un jaunumu
peedod katrai seeweeschu sejai.

Krêms Kasimi
metamorfosa

Radikali isnihzina wasaras raibumus, plankumus, krunkas, nodegumu un zitas gihmja kaites

---

Jelgawas Lauksaimneez. Beedribas Krahschanas un Aisdoschanas Sabeedribas walde zaur scho issludina **par sudusschu**

noguldijuma sihmi
no 17. maija 1911. g., Nr. 24482 700 rbl. wehrtibâ un ka pehz 3 mehn. winas weetâ, ja ta netiktu atrasta, isdos weenigi derigu duplikatu.

Jelgawâ, 12. junijâ 1912. g.

A. N. Bogdanowa
tabakas fabrikas noliktawa

Jelgawâ, Katoku ielâ № 12, eeteiz wislabakàs papirosu tschaulites (hilses) ir pascha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard",

starp tàm: koka kastitês par 250 gabalu, kà ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** ¼ mahrz. 46 kap., ⅛ mahrz. 23 kap. **Maikapara** spezialtabaka: **Swesda** № 40, nepahrspehjama labuma. Papirosi wisas wairak peeprasitas sortes par lehtàm zenàm.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakà eepirkschanas weeta.

Tabaka 3 sorte jau no 70 kap. mahrzina un **zigarus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 sahkot.

Pahrdod laiwu stipri buhwetu, no osala koka, 26 pehdas gara un 8 pehdas plata, kà ari
daschadas sehgeles.
Apskatit war **Haacka sahgu dsirnawàs,** Jelgawâ, Lilienfelda ielâ.

Austrijas un Steiermarkas iskaptis
wisados garumos, leelumos un platumos.

Westfales garàs
labibas iskaptis
no leeta tehrauda.

Stipras un ihsas
kruhmu iskaptis
plawu un aploku nolihdsinaschanai.

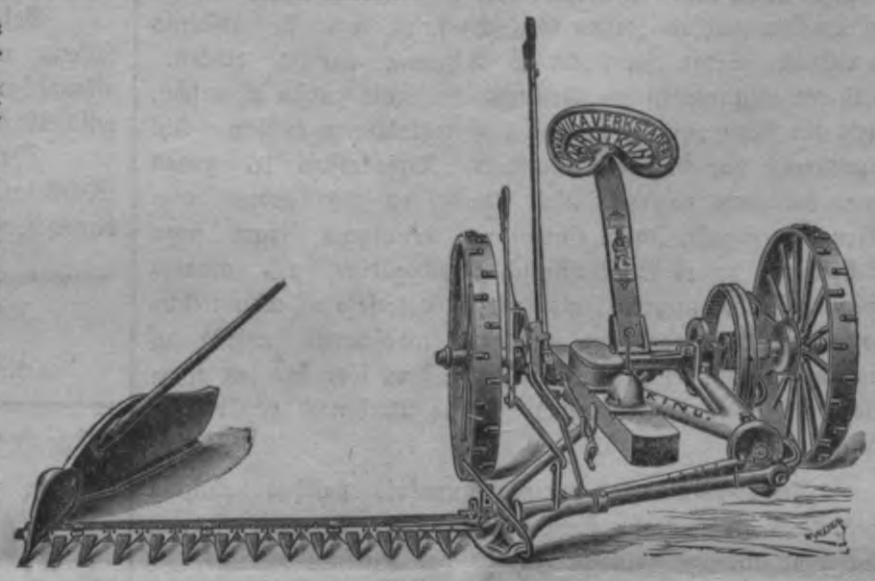
Iskapschu strihki un iskapschu galodas,
amerikanu
mauru plahwejus
6 daschados leelumos peedahwà

angtu magasina
J. Redlichs
Rigâ.

Kreetnis un isweizigs
jauns puisis
wajadsigs Jelgawâ pee weeglas nodarboschanàs. Japeeteizas personigi „Latweeschu Awises" ekspedizijâ Skrihweru ielâ Nr. 35.

H. A.
Briegera lanolina seepes
ir maigakàs toaletes seepes ikdeenischkai leetoschanai.
Dabujamas gandrihs wisâs apteekâs, apteeku pretschu un parfimeriju weikalos, kà ari fabrikas weikalos.
Rigâ,
Stabu ielâ Nr. 10, un Kalku ielâ Nr. 2.

Mums naw wajadsiga leeka reklama; mums naw jausskaita muhsu maschinu atsewischkee labumi; mums naw jaaisrahda, ka turam leelus krahjumus reserwas dalu, jo tahdas mums gauscham reti teek peeprasitas; mums atleek tikai aisrahdit, ka



Sweedru plaujmaschinas „VIKING"

eekarojuschas sew to zeenito stahwokli, kahdu tàs schimbrihscham Baltijas gubernâs eenem, newis zaur reklamam, bet zaur winu leelo isturibu un weeglo gaitu.

Mehs luhdsam tikai, lai apluhko muhsu maschinas darbâ un lai apprasas pee winu leetotajeem.

Bes tam wehl pastahwigi krahjumâ:

Amerikanu Sabeedribas plaujmaschinas un grahbekli

‚Osborne' un ‚Plano'.

Agenti un atkalpahrdeweji war peeteiktees.

Galwenà preekschstahwneeziba Baltijas un apkahrtejâs gubernâs

Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas Konsuma Weikals,

Jelgawâ, Katoku ielâ Nr. 44. Telefons Nr. 74.

!! Wislehtakas zenas !!

F. Lukis,
28 **Jelgawâ, Katoku ielâ Nr. 28,** 28
seepju fabrikania Frischa namâ (luhdsu eewehrot **Nr. 28**).

Musikas instrumentu, schujmaschinu un welosipedu weikals.

Laipni peedahwà no sawa bagata krahjuma stihgu un puhschamus instrumentus.

Gramofonus ar wisjaunako konstrukziju,
Harmonikas, koti leelà iswehlê wisadas sortes.

Leels schujmaschinu lehgeris, no labakàm un slawenakàm fabrikam ar ilggadigu galwoschanu. Wisus augschà minetos rihkus pahrdodu art uz nomaksu, par lihdz schim nedsirdeti lehtàm zenam, bez prozentu peeskaitischanas. Weegli maksaschanas nosazijumi, sahkot no 3 rubl. mehnesi. Wislabakàs ahrsemes solo-stihgas un gramofonu adatas. **Gramofonu plates** leelà iswehlê wisâs walodàs, koti lehti, jau no 60 k. gabalà, wissaunakee usnehmumi.

Pascha leela mechaniska darbniza
preeksch wiseem instrumenteem, welosipedeem, schujmaschinam u.t.t. **Klaweeru un harmoniumu** islaboschanu un noskanoschanu isdaru koti lehti un noteiktà laikà. Laipni luhdsu, paschu intereses, labà, mani pagodinat un par manas prezes labumu un wehl lihdz schim nebijuschàm lehtàm zenàm pahrliecinatees.

Laipna apkalposchana. Ar augstzeenibu

F. Lukis, Katoku ielâ Nr. 28.

!! Wislehtakas zenas !!

Печатать разрѣшается полиціею.

Te klaht 1 peelikums.

Drukatas Grahmatruhpn. Ekon. Sabeedr., agr. G. Landsberga drukatawâ.